

Pacific Herald.

No. 42.

Parkland Wash. 19. Oct. 1896

6te Aarg.

Ordinationstale, holdt i Seattle den 13de Sept. 1896 ved Kand. Hans M. Gundervsens Ordination.

(Af Past. C. G. Ross.)

1 Tim. 4, 16: Giv Agt paa dig selv og paa Undervisningen, bliv ved dermed; thi naar du gjør dette, skal du frelse baade dig selv og dem, som høre dig.

Kjære Broder og 3 øvrige forsamlede. Naade, Barmhertighed, Fred fra Gud, vor Fader, og vor Herre Jesus Kristus! Amen.

Det er en troværdig Tale: dersom nogen begjærer en Bistops Embede, har han Lyft til en god Gjerning, 1 Tim. 3, 1. Saaledes taler Ap. Paulus til sin unge Medarbejder Timothens for at fordrage hans Kjærlighed til den Gjerning, han havde overtaget. Til dig, Kjære Broder, som i Overensstemmelse med 1 Tim. 3, 10 er bleven prøvet og tilmed taldet af kristne Menigheder og nu fremskikker dig for efter apostolisk Bispedømme og Bønner under Haandspaalæggelse af de ældste at indvies til det prestelige Embede, siger ogsaa jeg med Apostelen: "Du har Lyft til en god Gjerning;" thi det Embede, du begjærer er oprettet af Herren selv, forat bringe fortabte Syndere Fred og Frelse, den Fred og Frelse, som er forhvervet ved Kristi Korsets Blod.

3 Ordet og Sakramenterne er Frugten af hele Kristi Gjerning nedlagt. Herren selv er der med sit Liv og sin Død, sin Kærlighed og sin Hellighed, med Forladelse, Trøst og Fred. Til at uddele disse Rigdomme til hjælpeløse, fattige og fortabte Syndere er du taldet. O tal Gud af Hjertets Dyb, Kjære Broder, for, at han har givet dig Lyft til denne Gjerning og kaldet dig til samme og dygtiggjort dig dertil. Ja lader os alle, Kjære medkristne, idag opløste vore Hjertes i Tak og Pris til vor Gud for, at han nu atter udsender en Arbejder i sin Høst!

Lad os i denne Stund og altid følge ham med vore Forbønner, saa vil Himlens Velsignelse hvile over hans Virke til Guds evige Ravnens Værelse og mange dyretjødte Sjæle til Frelse. Ja hør vor Bøn, o Gud.

O laan ham Ild af himmelsk Art,
O giv ham Lys, som brænder klar!
O giv ham Mund, som aander Trøst
Og laan ham din egen Røst;
Ja giv ham Kraft ved dine Ord,
Og Lyft til dine lyse Spor,
Saalmodighed i Provens Tid,
Og Seier i den gode Strid.

Skal vi kunne haabe dette af Guds Naade, saa maa vi tage Apostelens Formaning i vor Tæft til Hjerte og give Agt paa os selv, paa Undervisningen, og blive ved dermed.

1. Som Ordets Tjenere paahviler det os "rettelig at uddele Sandheds Ord."

Hertil hører først at Loven prædikes i al sin Strengbed, saa de ubodfærdige derved kan føres til en alvorlig Syndererkjendelse og de troende til en stedse dybere Bedrøvelse over Synden og Afsty for den, og idetheletaget foreholde enhver deres Hjertes Fordærvelse, og Nødvendigheden af at tage sig ivare for Synden baade i Tanker, Ord og Gjeringer. Men skal vi kunne gjøre dette med det rette Alvor, Inderlighed og Barm, og "blive Sandheden tro i Kjærlighed", saa maa vi "give Agt paa os selv."

Biskop er enhver kristen udsat for mange Farer, idet Snarer sættes for ham snart her, snart der. Men en Ordets Tjener er dog udsat for endnu flere, og større Farer. Han har af Overhydden, Kristus, faaet i Opdrag at "vogte den Guds Hjord, som er ham betroet". Men dette er ikke efter hans Vilje, som kaldes Sjælemorderen og Mandrabereren fra Begyndelsen. Han anvender derfor al sin Kløgt paa at forvende, sløve og søvndybske Hyrderne, idet han ved, at "saar han blot Hyrden i sin Magt er mange Faar og ødelagt"

Det gjælder ifandhed, at "vi giver Agt paa os selv!" Daglig maa vi for Guds Naamn undersøge vort eget Hjertes Tilstand, om vi daglig vokser i Erkjendelse af vore Synder, og om vi i Nygghed spørger over dem og hader dem. Maa Gud bevare os fra at tjæle for nogen Synd, teld om den synes nok saa uskyldig!

Naar Alting gaar smaat og trægt og bagvendt, og vi ingen Frugt kan vine af vort Arbejde, da ligger Forsagthedens og Mismodets Synd og lurter paa os.

Naar Alting gaar glat og let, naar Menigheden hurtigt vokser en ydre Vækst, og Presten overalt hører Lovtaler over sig for Flid og Dygtighed, da er Hobmodsdjævelen tilstede, forat indtage hans Hjerte.

Det gjælder ifandhed, at vi "giver Agt paa os selv," saa vi ikke istedetfor Guds Tjenere bliver Menneketrælle, eller istedetfor at søge Guds Værelse søger Menneketgunst, istedetfor Sjæles Frelse søger jordisk Fordel.

Jo mere agtpaaagivende vi er paa os selv, jo mere nøieregnet vi er med os selv, og jo strengere vi straffer Synden

hos os selv, desto frimodigere skal vi kunne straffe den hos andre.

Og jo bedre vi kjender vor egen Strøbelighed, desto varsommere vil vi behandle de strøbelige.

Men til Prædikeembedet hører ikke blot dette at forkynde Loven usfortortet men fornemlig dette, at prædike Evangeliet i al dets Liffighed og Kyld. Vi er kaldt til at være den nye Paktens Tjenere, til at forkynde for de ængstede Sjæle, at fra alt, hvorfra de ikke kan frelses ved Lovens Gjeringer, frelses ved Jesus Kristus enhver, som tror.

Men dette at blive rette Evangelister kan vi alene lære i den Helligaands Skole. Derfor maa vi ogsaa "give Agt paa os selv", om vi er i denne Skole, om vi staar i Troen og forfremmes i den.

Vi maa prøve, om vi daglig henter Frimodighed og Styrke til vor Gjerning ved at se hen til ham, som har sat os til den, og som har forjættet den tro Tjener Velsignelse og Frugt af Gjerningen i sin Tid; om vi under Sygdom, Fattigdom og Misjendelse tillidsfuldt løfter vore Lænder til ham, uden hvis Vilje ikke "en Spurb falder til Jorden", som "føder Fuglene under Himlen og Klæder Viltene paa Marken", og som har sagt, at "en Arbejder er sin Løn værd", men som ogsaa har lagt til: "Naar I have Føde og Klæder, skulle I dermed lade eder nøie", om vi er villige til at overgive os i Guds Vilje, hvadsomhelst der end maatte komme, forbisfede om, at han, som har elsket os indtil Døden, med alle sine Forsyns Førelser kun tilsigter vort evige bedste, og at vi derfor i dette salige Haab glæder os over den Naade at blive agtede værdige til at lide for Jesu Ravnens Skyld.

Den Lærer, som saaledes i alt bygger sin Tro paa Guds Naade i Kristus, han skal være som et Træ, der er plantet ved Vandbælle, som bærer Frugt i sin Tid, og alt, hvad han gjør, skal han have Lyfte til.

Hans Hjerte skal være som en aabnet Vandtilde, af hvilken levende Vandstrømme daglig skal udbælde til Lædelse og Bederbøggelse for de tørstige og udmaattede i Israel. En saadan Prædikant kan med Sandhed sige: "Jeg tror, derfor taler jeg", og med Erfaringsens Vished og Kjærlighedens Hengivenhed vil han lede de forfærdede og betymrede Sjæle til den Trøstens Kilde, som Faderen har aabnet og ladet flyde for os af Sønnens blodige Vunder.

En Herrens Tjener har videre at give Agt paa sig selv, saa han bliver et Mønster for Hjorden, Tit. 2, 7, 8.]

3 ale og al Omgjængelse baade privat og offentlig bør han selv være et levende Vidnesbyrd om det Ords fornyende og rensende Kraft, som han forkynder.

Men fremforalt maa en Ordets Tjener give Agt paa sig selv, saa at han er tro i sin Kaldsgjerning. "Prædik det Ord, bliv ved i Tide og i Utide, overbevis, straf, forman med al Langmodighed og Lærdom, siger Apostelen. Ingen Persons Ansæelse maa findes hos os, ingen Partifflighed udvæses.

Mod en ældre skal vi ikke bruge haarde Ord, men "formane ham som en Fader;" mod de yngre skal vi være som "en Broder" og i hele vor Kaldsgjerning holde os disse Apostels Ord for Die: "Jeg besværges dig for Guds og den Herres Jesu Kristi og de udvalgte Engles Naamn, at du iagttager disse Ting uden Partifflighed og ikke gjør noget af Gunst" 1 Tim. 5, 21

Jo strøbeligere et Lem er, desmere maa Kjærligheden drive den tro Sjælesørger til at hjælpe en saadan tilrette, ligesom Hyrden farlader sine 99 Faar i Ortenen forat lede efter det ene, som er fortabt.

De syge maa han stittig besøge, og trøste de bedrøvede. De vildledte har han at overbevise med Sagtmødigheds Mand, og dem som modsætte sig, maa han være dygtig og færdig til at undervise, om Gud vilde give dem Omvendelse til Sandheds Erkjendelse. De velvillige skal han opmuntre og styrke, de uvillige skal han med Frimodighed revse og gjøre tilstamme, og de gjenstridige og trodsige skal han ikke frugt-agtig gaa afveien for, men kjæle i sin Herres Navn nedslaa deres Overmod.

Ogsaa Lammene, Børnene i Menigheden skal han med Kjærlighed og Flid antage sig, at de, nærede med Ordets usorfalstede Mælt, kan vokse en sund Vækst til Mandens Modenhed, til Kristi Fyldest vokste Alder."

Til disse mangfoldige Gjøremaalet maa vi hente Visdom og Dygtighed hos den Herre, som har taget os i sin Sold. Han siger til os: "Bliv hart ved Læringen."

Til Trost i vort Kald hører ogsaa dette, at vi stittig studerer vor Bibel under stittig Bøn om den Helligaands Veiledning, samt Kirkens Vejledning og andre gode Skrifter fra Fortid og Nutid, som kan hjælpe til at aabne for os det frige Skatkammer i Bøgernes Bog.

Naar vi fremtræder for at tale i Forsamlingen bør vi være vel forberedte, vidende, at vi staar for Menigheden, som Sendebud i Kristi Sted, for i hans Navn at forkynde Frihed for

de fangne, og for de bundne Fængsels Opkløvelse. Hvor forsærdeligt derfor om vi vil fremstaa og tale Baas i dette Navn!

Hvor forsærdeligt, om det Ord fulde påse paa os: "Forbandet er den, som gjør Herrens Gjerning med Løshed!"

II. "Giv Agt paa Undervisningen," siger Apostlen videre i vor Tekst.

For at efterkomme denne Formaning maa vi lægge Vind paa at prædike Guds Ord paa rent og ret, og at dele det ret og endelig at anvende det ret.

Angaaende vor Prædiken byder Herren os: "Hold fast ved den rette Form af de sunde Ord, som du har hørt af mig i Tro og Kjærlighed i Kristus Jesus!" 2 Tim. 1, 13. "Derfor nogen lærer anderledes og ikke holder sig til vor Herres Jesu Kristi sunde Ord og til den Bære, som fører til Gudsfrygtighed, er han opblæst, kjønt han intet ved, men er syg for Stridspørgsmaal og Ordkrig, hvoraf der kommer Afvinding, Trætte Bespottelse, ond Mistanke og Kjævelerier blandt Menneſker, somer jordarbejde i Sindet og berøvede Sandheden, som mene at Gudsfrygt er et Middel til Binding. Hold dig fra saadanne", 1 Tim. 6, 3, 4. "Thi de; som tjene vel i Menigheden, bane sig en god Vej og erhverve sig stor Frimodighed i Troen paa Kristus Jesus, 1 Tim. 3, 13. "Saa bliv du i det, som du har lært, og hvorom du er forvisset, efterdi du ved, af hvem du har lært, og efterdi du fra Barndommen af kjender den hellige Skrift, som kan gjøre dig vis til Salighed ved Troen paa Kristus Jesus." 2 Tim. 3, 14, 15.

Læg intet til hans Ord, at han ikke skal straffe dig. Tag intet fra hans Ord, at dit eget Navn ikke skal blive strøget af Livens Bog!

Giv Agt paa Undervisningen, at du ogsaa deler Guds Ord ret.

"Læg Vind paa at fremstille dig selv retfærdig for Gud, en Arbejder, som ikke behøver at flamme sig, som rettelig udbeler Sandheds Ord," 2 Tim. 2, 15. Gjør ikke af Loven en Salighedsvei ved at afstumppe dens Krav paa Fuldkommenhed, eller af Evangeliet en Lov ved at begne om det med Betingelser og Forbringer; men lad Loven ringe sit: "Forbandet er hver den, som ikke bliver ved i alt det, som skrevet er i Lovens Bog, saa han gjør det," og lad Evangeliet tone ud sit ubetingede: "Det er fuldbragt!" "Kommer; thi nu er alle Ting beredte!"

Giv Agt paa Undervisningen, saa du ogsaa anvender Sandheds Ord ret.

Paa de ubødselige skal du anvende Lovens skarpe Sværd, saa du kan saa aabnbare Farisæeren eller Hedningen i hans Hjerte, "saa han kan komme til sig selv igjen fra Dævelens Snave, af hvem han er fangen, til at gjøre Guds Vilje."

Men de strøbelige antage du dig i Kjærlighed, saa du ikke "knuser det knækkede Rør eller udslukker den rygende Tande." Som en ret Underhryde skal du lede disse over sin Syndbedrøvede og forsærbede Sjæle til Overhryden Jesus, som siger: "Kommer hid til mig alle I, som arbeide og ere besværede, jeg vil give eder Hvile," og: "Ingen skal rive mine Saar af min Haand."

III. Og her gjælder det ikke blot at gjøre en god Begyndelse, men at "blive ved dermed".

Hele vort Liv igjennem skal vi give Agt paa os selv og paa Undervisningen. Hvad gavner det, om vi lægger Haan-

den paa Boven, dersom vi snart gaar træet og giver op?

Hvad hjælper det at begynde i Haanden, dersom vi fuldkommer i Rjød. Lad os erindre Herrens strenge Ord til dem, som taber sin første Kjærlighed og bliver lunke; men lad det især opmuntre os til vedblivende at give Agt paa os selv og paa Undervisningen, at Herren i vor Tekst lover os en saa herlig Naadelsøn. Han siger: "Naar du gjør dette, skal du frelse baade dig selv og dem, som hører dig."

O takk, kjære Broder, hvilken herlig Gjerning, det er, som du idag indvies til. Naatte Tanken paa denne herlige Naadelsøn, som Herren her forjætter den tro Sjælesørger, fornye din Kraft og opfriske dit Mod, naar du holder paa at gaa træet. Herren gjøre dig da til en tro Underhryde og Sjælesørger, idet du stadig giver Agt paa dig selv og paa Undervisningen, saa du paa din Vag maa kunne staa frelst ved Overhrydens høire Side med dem, som har hørt dig.

Gud lade det ske for Jesu Skuld.

Amen!

Fra Stanwood.

Harveften er længefiden over paa disse Kanter, og man er ogsaa omtrent lærdig med Træfningen. Grøden gav et ganske godt Udbytte, men Priserne er lave. Den varierer omkring 6 Dollars pr. Ton for Hø og 12 @ 13 Dollars for Havre. Veiret er udmærket. Vi fik nemlig for en Tid siden Regn nok til at væde Jorden saameget, at Græsset kan gro i Habnegangene. Tiberne er trange, men Politiken er temmelig varm. Kun to af de mange Humlegaarde ved Stillaquamish blev plukket ihjelt, Resten staar der og dør og falder til Jorden. Men alligevel gaar alt sin vante Gang.

Barnesfester og "Surprise Party" har vi haft, thi vi saar vel bære os ad som andre Folk, da vi læser om "Surprise Party" næsten i hver eneste Avis. Saa fulde vi have Skolefest for en Tid siden. Vi fik høre, at Festerne ikke fulde være nogensteds paa det amerikanske Fastland, men etsteds ude paa en Ø. Ja vi drog iveri, i Baad naturligvis. Komme over det første Farvand "Davis Slough" og ind paa Camano. Den fik vi se Mænd og Kvinder med store Kurve under Armen drage ind hos Hr. Bars Land. Vi kjønte strog, at her var Siedet for Festerne, saa det kunde ikke være enten paa Samwicksøerne eller paa Der længere borte.

Børnene, over et halvt Hundrede i Antal fik sin Hædersplads ved det veddækkede Bord og siden tilbragtes Resten af Dagen ret hyggelig med Sang og Velskamatationer.

Saa var der nogle blandt Forsamlingen, som havde Rundskab om, at den 17de September var Geburtsdagen for Fru L. E. Fos. Strog blev en Plan lagt blandt nogle af Kvinderne om et "Surprise Party", og da først nogle af dem var blevne enige derom, saa fik det ligesom i Sinclair Tiden: "Daunen lyfte og Duddikken løb. Fra Granne til nærmeste Granne." Ja paa den bestemte Dag samledes man i Stanwood, for i slutet Følge at tage Præstegaarden i Besiddelse. At det virkelig var et "Surprise" har vi nok en Formening om. Ved lige Leiligheder pleier gjerne en eller anden siden Fugel kviddre, men vi tror neppe at nogen Fugel havde kviddret her. Men enten det nu var

Nissen eller Skjæbnen eller maasse begge Dele, saa sandt vi den kjære Præstefamilie uden Præst. Pastor Fos havde nemlig faaet Anmodning om netop den Dag at komme til Anacortis for at smede et Par unge Folk i Hymens Bænker; men vi gik "along" nok saa godt. Improviserede Borde og Bænke gjordes istand ude paa Grønsværet, og da Bordene var dækkede, fik Fru Fos og hendes Børn Hæderspladsen. En af Forsamlingen udnævnt Mand bragte Fru Fos Forsamlingens Blytstning i Anledning af Geburtsdagen, og ønskede hende ret mange og lykkelige Geburtsdage og efter et velført Liv omsider den evige Salighed. Tillige overrakte hun et Skrin indeholdende nogle Dollars som Geburtsdags-Gave. At saadan en liden Tilskening, som bare koster en Ubetydelighed for den enkelte, har sine gavnlige Følger, er vist, da det glæder og opmuntrer Sindet og mere end noget andet lader vedkommende forstaa, at han eller hun er agtet og ihukommes af sine Medmenneſker.

Saa havde vi Menighedsmøde i Stanwood den 1ste Oktober. Blandt andre Sager toges ogsaa under Behandling Bygning af et Skolehus for Religionskole. Til vor store Glæde viste det sig, at Menigheden var enig i at begynde paa at bygge, og saameget Penge, Arbeide og Material blev subskriberet, at Bygning nu kan gaaes iveri med og det haabes at saa det indrettet, saa det kan bruges til Skolen, naar den skal begynde efter Nystaar.

En anden Sag af Bigtighed havde vi ogsaa jore paa Mødet. Pastor Fos oplyste, at han havde faaet Kald som Præst fra Menighederne i Everett og Haller City, og henvendte sig til Menigheden med Spørgsmaal om, hvad den vilde raade ham i denne Sag. Skald han antog Kaldet, vilde han forsøge at saa en Hjelpepræst, saa Betjeningen kunde blive den samme som før. Der blev en lang Stillehed i Kirken, men endelig blev det ytret, at Menigheden gjerne vilde gjøre, hvad den kunde for de kjære Bødre og Søstre i Everett og Haller, men ønskede dog helst at Pastor Fos kun antog Kaldet som midlertidig Præst for disse Menigheder. Pastor Fos var tilfreds dermed og vi glæder os over at Everett og Haller City nu faar Betjening af Guds Ord iblandt sig. X.

Tacoma Nyt.

Torsdag den 1ste Oktober mødte vor Frelsers Menigheds Kvindeforening hos Mrs. Sperati. Dette Møde var især hyggeligt, idet der var saa mange besøgende tilstede, og da ikke mindre end hjorten fra Parkland. Der var treog-trediver Kvinder tilstede, foruden Past. Sperati og Parkland Menigheds Kirkesanger, Mr. Loynes. Det er glædeligt saaledes at møde jammen, alle enige, og glade ved at saa arbeide til det fælles Maa, Guds Kirkes Fremme og Opbyggelse.

Der kommer saaledes ogsaa et dybere Hjertesforhold imellem Kvinderne, saa de lærer at hjælpe hverandre, om ikke ved andet end ved at vise sin hjertelige Interesse og Deltagelse i alle Gæder som i Sorger, hvilket ofte virker dybere end Handling. E. S.

Sidste Mandag var en Glædesdag for gamle Mrs. Martha Pedersen i Tacoma. Hun er vel den ældste norske

her i Byen. Hun er født i Norge i Altekoung Sogn, ikke langt fra Levanger, den 14de Oktober, 1804. Fjere af hendes Venner ønskede at besøge hende paa denne hendes 92de Fødselsdag; men da nogle ikke kunde komme den 14de, blev det besluttet at gaa den 12de. Kvinderne havde med sig Kaffe og Kage, og den gamle var baade dybt rørt og hjertelig glad over dette uventede Besøg paa Benner og Børns Agtelse og Kjærlighed. Hun var ligesaa livlig som nogen i Baget og staaede muntert med Kaffeoppen. I det Pastor Sperati paa de tilstedehavende Kvinders Begne overrakte Geburtsdagsbrevet et smukt og varmt Hovedplag samt en grovstilet Salmebog, udtalte han alles Agtelse og Kjærlighed til hende, samt inderlige Tak til Gud for hans Naade imod hende, idet hun nemlig fremdeles saar nyde en god Helbred og kan glæde sig i en barnlig Kjærlighed til Guds Ord. Det gjorde godt at høre den gamle betjende, at kjønt hun nu ikke kunde se at læse, saa kunde hun dog tænke paa og glæde sig ved det, som hun havde lært i sin Ungdom, Lad dette være en Paamindeelse til enhver af os, at vi lærer Guds Ord, medens vi er unge, saa at om der fulde komme en Tid for os, da vi ikke længere kunde læse Guds Ord, at vi da alligevel kunde glæde os ved, hvad vi tidligere havde lært.

Mrs. Martha Pedersen kom til Amerika for 28 Aar siden. Hun har været enke i 17 Aar. Hun har haft 6 Børn, af hvilke 3 endnu lever, og hun har ikke mindre end 35 Dørnehørens Børn, som lever. Ni af disse var med i Besøget til gamle Bedstemor, og de syntes nok, der var bare Herlighed og Glæde, muligens fordi de fik Kage, som baade var god og meget af.

Tilstede var Mrs. Pedersens 2 Døtre, Mrs. Andersen og Mrs. Hoden, samt disse's 2 Døtre, Mrs. Nervil og Mrs. Fransvog; de øvrige var Mesdames B. Johnson, G. Engb, Westgrund, Langleth, Sperati, samt Pastor Sperati.

Lørdag Aften den 24 Oktober giver "Norwegian Glee Club af Tacoma" en Koncert i Parker's Hall, 1117½ Tacoma Ave. Denne Sangforening har nu i over et Aar arbeidet usfortrødent paa at fremme Sansen for god Musik. Dens Arbeide krones ogsaa med Held, og allerede mange Gange har den glædet Publikum med sin vakre Sang. Med sin Sang bringer ogsaa denne Forening det norske Folks og den norske Musiks bedste Sider frem for det amerikanske Publikum.

Herfor fortjener den med rette alle norske Anerkjendelse og hjertelige Understøttelse. Denne kan gives ved at møde talrig frem paa Glee Clubens Konserter, og dette er saa meget lettere at gjøre, da man ved, at man paa disse Konserter aldrig blir narret, men altid faar nyde en hyggelig Aften med god og opbyggende Musik. Foreningens Direktør, Prof. Carlo A. Sperati, har heller ikke denne Gang sparet herten paa Tid eller Arbeide for at ordne et righoldigt Program. Byens bedste Musikere vil assistere. Miss G. A. Stoolfere, Bianstinde, vil optræde for første Gang her i Tacoma. Hun er netop kommen fra Boston og er ansat som Lærerinde i Piano spil ved Annie Wright Ladies Seminary. Mr. Flalet er den ledende Fløistist paa Puget Sound. Han er iaar ansat som Musiklærer ved "Y. M. C. A." Prof. Olof Bull er saa godt kjendt og saa meget

afholdt af alle, at Bekjendtgjørelsen om, at han vil spille, er nok. Colonel Fife og Mr. Frank W. Cole vil i ikke ringe Grad forhøje Programmet, som vil blive trykt i næste Nummer af "Pacific Herald."

Brev fra San Francisco.

Kjære Herold!

Vil du være saa god og give mig Plads for nogle faa Linier igjen. Jeg vil nemlig fortælle dig lidt angaaende vor Kvindeforenings Fests, som nu er vel overstaet. Det var en sand Glæde at se de mange smukke Tunge, som kom ind til Festen, og den Jver, som blev lagt for Dagen, for at gjøre det hele saa festligt og hyggeligt som muligt.

Der var indrettet 6 Boder til Udsalg af de forskjellige Gjenstande, og saa var der Stands til Blomster, Lemonade og andre gode Sager. Kaffeen blev serveret i en mindre Sidehal. Altsammen var saa smukt indrettet og tog sig saa net ud at jeg neppe kan beskrive det. Alle besøgende udtrykte ogsaa sin fulde Tilfredshed og Beundring over hele Tilstelningen. At der ogsaa var sørget for udmærkede musikalske Kræfter ved den Koncert, som blev holdt ved samme Anledning, kunde man kjenne deraf, at enhver af Deltagerne maatte frem og give et Ekstranummer tilbedste.

Alle de Gjenstande, som var komne ind, blev solgte paa 2 Materier nær, som vel i Forhold til disse daarlige Tider, som vi nu har, var lidt for kostbare. Kvindeforeningen gjorde det ellers ganske godt ved denne Fest, da der blev et skønt Overskud paa omtrent \$350.

Maatte da Gud lægge sin Velsignelse til disse Penge, at de maa komme til at gjøre Gavn paa Steder, hvor der er virkelig Trang til dem.

Ku Herold, vil jeg slutte for denne Gang med en venlig Hilsen til alle dine Læsere.

S. F. d. 12te Okt. 1896.

R.

En Paris-Korrespondent siger: "Den norske lutheriske Mission paa Madagaskar ønsker at standse de Angreb, som gjøres paa den af de saakaldte fransk-katholske Patrioter. Til den Ende har den indbudt franske Skolelærere, som har isinde at gaa til Madagaskar, først at frekventere Missionskolon i Stavanger en Stund, hvor de vil faa frit Ophold, blive undervist i det norske Sprog, byggtgjorte til den religiøse Undervisning, som Missionsnærerne vil give. Dette, haaber de norske, vil bortebyde al Misforstaaelse og gjøre det muligt for de franske og norske Lærere at arbejde i god Forstaaelse sammen. Den norske Mission har tilfulde godkjendt de franske Erobring af Den. Alt, hvad den ønsker, er at faa Lov til at fortsætte fredeligt den Gjerning, den har begyndt iblandt de indfødte." "Pioneer."—T. L.

En Korrespondent til N. Y. Observer paastaar, at siden Indførelsen af det internationale System af Bærestykker i Sendingskolen er Udenadlæren af Skriften for en meget stor Del gaaet ud af Brug.

I de Dage da Katekismen var mere almindeligt lært blev næsten alle Diple tilfjendret til at lære udenad det ganske Skrift affant for Dagen — en Øvelse

hvorved, mange nu i deres Ribdelser, hvis Hukommelse er Statkamre for bibelske Tanker og Talemaader, har løst Velsignelsen deraf. I nogle Barmhertighedsanstalter hører endnu Bibelens Udenadslæring til Dagens vigtigste Øvelse. At faa Bibelen ind i Hukommelsen er det første Skridt til at faa den ind i Hjertet og Livet.

"Pioneer."—T. L.

Nyheder.

Den 14de Oktober er Pacific Lutheran University's Indvielsesdag. Dagen blir naturligvis staaende Festsdag ved Skolen. Jaar indtraf Dagen sidste Onsdag. Skolen havde da Fredag. I Anledning af Dagen blev der holdt Festsbaade paa Formiddag og Aften.

Festen Formiddag begyndte med en kort Andagt af Skolens Bestyrer. Der næst blev der holdt to gode Taler af Past. T. Larsen og Dr. Jensen. Past. Larsen talte paa norsk og Dr. Jensen paa engelsk. Begge disse Taler haaber vi senere at kunne meddele i Herold. P. L. U. Band under Ledelse af Skolens Musiklærer, Prof. Sperati, glædede os atter med sit smukke Spil baade før Festen, og under og efter samme. Hele Festen var vellykket. Den var Præg af kristeligt Alvor, Glæde og Haab.

Om Aftenen blev der atter holdt Fests, nærmest af og for Skolens Ungdom. Følgende Program blev godt og smagsfuldt udført:

1. Song. *Silent Night*: P. Johnson, G. Johnson, Miss Jahr, Miss Thersa Kraabel.
2. Recitation. *The Good Time Coming*: Ludvig Larson.
3. Dialogue. *Echo*. Olaf Gulbrandson, Conrad Lind, Louise Harstad.
4. Recitation. *Rising of 1776*: Prof. Donohue.
5. Vocal Duet. *The Flower Song*: Mrs. Dr. Jensen and Miss Jahr.
6. Scrapbasket. Miss S. Petersen, Miss Thersa Kraabel.
7. Recitation. *The Owl Critic*: Ole Ranssen.
8. Dialogue. *Gulbrand i Lien*: Dr. Jensen, O. T. Kraabel, Miss Jahr.
9. Vocal Solo. *The Battle Prayer*: Miss Thersa Kraabel.

Gratulations-Telegram fra vore Studenter ved Luther-Seminar og ved Luther College blev oplæst.

Da Skolen og dens Venner havde baade Glæde og Hygge af Festsdagen, saa siger vi alle dem, som paa nogen Maade bidrog til at gjøre den hyggelig, hjertelig Tak.

Dr. Chr. Sørensen, Skolens Bogholder, er paa en Snartur til Enumclaw, Wash.

Den lutheriske Kirke i Frankrig — Medlemtal, 80,000 — har bestemt at understøtte den norske lutheriske Mission paa Madagaskar, siden Den er bleven en fransk Koloni.

Studenterne ved Luther-Seminar og Luther-College taltes paa den hjerteligste for de Bykønstninger, som de sendte P. L. U. i Anledning af Festen d. 14de Oktober.

Det begynder at ulme i de musikalske Øsler ved Skolen. "Pacific Univer-

sity Band" har organiseret sig for det kommende Aar med Prof. E. L. Donohue, som President, Miss Prof. Sophie Peterson som Sekretær og Kasserer og Prof. Sperati som Instruktør.

Følgende Liste over Medlemmerne taler for sig selv:

1. Prof. Carlo A. Sperati, Direktør.
2. Miss Prof. Hannah Jahr, Piccolo.
3. Prof. Ernest L. Donohue, B Flat Clarinet.
4. Ludvig Larson, B Flat Clarinet.
5. Ettie Kraabel, E Flat Cornet
6. Peter Johnson, Solo B Flat Cornet
7. Fred Holmes, 1st " " "
8. John Brottem, 2nd " " "
9. Minnie Kraabel, 3rd " " "
10. Leonard Brottem, 1st E Flat Alto
11. Carl Sætra, 2nd " " "
12. Thersa Kraabel, 3rd " " "
13. Iver Johnson, 1st Tenor
14. Peder Sætra, 2nd " " "
15. Dr. J. L. Jensen, Trombone
16. George Johnson, Baritone
17. Miss Prof. Sophie Peterson, B Flat Bass.
18. Oscar Brottem, Tuba
19. William Liddel, Bass Drum
20. Charles Rogers, Snare Drum
21. Alfred Brottem, " " "
22. Charles Johnson, " " "
23. Clara Kraabel, " " "
24. Edwin Thompson, " " "

En ny Dampstiklinie paa Central Amerika Kal sættes igang fra Seattle. Den første Damp, af denne Linie ved Navn "Amarapoor" afgaar fra Seattle den 27de Oktober. Vi faar altsaa en maanedlig Forbindelse med Central Amerika. Hurra, vi kommer os! Fram.

Den første Ladning af The, nogen- sinde bragt til Seattles Brygger direkte fra Orienten, ankom i Mandags paa G. N. Jernbanens japanesiske Dampstiklinies Damp "Yamaguchi Maru". Det er et ballert Skib paa over 3,500 Tons. Saa snart den er losset, indtager den en fuld Ladning af Mel og Stylgods for Japan. Den afgaar antagelig igjen paa Lørdag. Fram.

Mr. og Mrs. Chas. Erholm i New Whatcom glæder sig ved Ankomsten af en stor og vakker Gut. Baade Moder og Søn befinder sig vel. Vi gratulerer!

Betalt for Herold.

Past S. Gundersen, Seattle, Wash, \$1, T. Olson, Meridian, Wis, Past O. Hagoes, New Whatcom, Wash, R. Grimson, Hatton, N. Dak, Rev J. Hale, Chr. Hale, Norman, N. Dak, Past J. Tugelsaad, Portland, N. Dak, Annie Nelson, Enumclaw, Wash, hver 50 Cts.

Bidrag til Pacific Lutheran University.

Sigrid Grundeson, Grand Forks, N. Dak, \$5.

Bidrag til Afbetaling af "P. L. U's. Gjaldb, samlet af Past. W. Harstad.

P. D. Heglie, Wallcott, N. Dak, \$10, Thomas Allen Kindred, N. Dak, \$5.00, David A. Stegaard, Comstock, Minn, \$10.

Parland, Wash. 15. Okt. 1896.

T. Larsen, Kasserer.

Uryddet Farmingland tilsalgs.

40 Acres godt Land ikke langt fra Parland University. 1 1/2 Mil fra Lake Park Motor Station. Pris \$280. Contant \$28. Ballance 10 Aars Afdrag 6 pCt. Renter.

Første Rases "Deed".

40 Acres blandet Land ikke langt fra Parland University 1 1/2 Mil fra Lake Park Motor Station. Pris \$140. Contant \$14. Ballance 10 Aars Afdrag 6 pCt. Renter.

40 Acres godt Land med Skov 3 Mil fra Puyallup. 9 Mil fra Tacoma. 2 Mil fra Sporvognstation. Pris \$240. Contant \$24. Ballance 10 Aars Afdrag 6 pCt. Renter. 40 Acres lige ved Siden deraf. Pris \$200. Contant \$20. Samme Villkaar. 40 Acres rigtigt godt Land 1/2 Mil derfra. Pris \$400. Contant \$40 paa samme Villkaar.

120 Acres delvis godt Land paa Mc-Niels Island. Nørste Naboer. Ikke langt fra Vandet. Pris \$320. Contant \$32. Ballance 10 Aar 6 pCt. Renter.

160 Acres Farm paa vestre Fjellandet. Skandinaviske Naboer. 2 1/2 Time med Dampbaad fra Tacoma. 2 Mil fra Spen. 40 Acres er "Bottomland" 2 Rums Løghus. 200 frugttrær. 10 Acres indhegnet og delvis ryddet. Pris \$500, Lette Villkaar.

Dirk Blaauw.
P. O. Block, Tacoma, Wash.

Til Statthedere!

Vi betale Skatten for vore Venner, som sender os 35 Cents for hver Bot og en nysgigtig Beskrivelse af Vot's Blocks og Addition

Sendes Pengene i Money Orders da gjør dem betalt bare i Tacoma — ikke Parland, thi Parland er ikke endnu Money Order Office

Brevene bør adresseres til: Pacific Luth. University, Parland, Pierce Co., Wash.

T. Larsen, Kass.

Pacific Lutheran University.

Høstterminen begynder den 16de Sept. 1896 og slutter den 19de Dec. Undervisning gives i de Fag, som høre til Biterary, Business, Scientific og Normal Kursus. Enhver kan vælge sine Fag. Baade gutter og piger modtages som Elever, og det kræves af dem, at de ere villige til at arbejde med Flid og til at rette sig efter Skolens Regler.

For Undervisning i ovennævnte Fag betales \$1.00 om Ugen, for Undervisning i Musik, Shorthand og Typewriting betales særskilt. Børelse koster fra 50 cts. til en \$1.00 og Kofte \$2.00 om Ugen. For Vægetilsyn en Dollar Terminen.

I Barneskolen altes Undervisning Religion og Norsk laaelsom i de sædvanlige Commonskolefag. Omkostningerne i denne Afdeling er: Skolepeng 35cts, Børelse 10cts, Kost for Vørn under 12 Aar \$1.25, for Vørn over 12 Aar \$1.50 om Ugen. For Vægetilsyn 1 Doll. Aaret. I voregten betales for hele Terminen forudsbis.

Ansøgninger om Opdragelse indsendes snarest muligt til Rev. O. Grønberg Parland, Pierce Co. Wash

